



Wolfhalden  
mit Weitblick

Ausgabe April 2018

**WOLFSBLICK**

Gemeinde-Mitteilungsblatt Wolfhalden



**Nachwuchsschwingen in Wolfhalden**

## Hallenschwinget Wolfhalden



Am Samstag dem 10.03.2018 fand das alljährliche, vom Schwingclub Wolfhalden organisierte Buebeschwinget statt. Eine stattliche Anzahl von 113 Nachwuchsschwinger sind zum fairen Wettkampf angetreten. Dieser Anlass ist jeweils ein guter Auftakt bevor die Freiluftsaison startet.

In der Kategorie der jüngsten (Jahrgang 2009-2010) konnte sich im Schlussgang Fitze Sandro (Gais) gegen Graf Marco (Wolfhalden) durchsetzen. Bei den Jahrgängen 2007-2008 stellten Grob Appiwat (Flawil) und Ackermann Marco (Herisau). Somit erbte Keller Jonas

(Appenzell) den Kategoriensieg. Der Sieg in der Kategorie der Jahrgänge 2005 und 2006 ging an Schiess Raphael (Appenzell), welcher gegen seinen Clubkameraden Manser Mauro gewann.

Bei den ältesten Jungs im Sägemehl gewann Signer Andy (St.Gallen und Umgebung) den Schlussgang gegen Inauen Maurus (Appenzell). Die zahlreich erschienen Besucher konnten sich in der Festwirtschaft stärken und bei gemütlichem Beisammensein dem Nachwuchs die Daumen drücken.

Gerne möchten wir uns bei allen Helfern, Gönner und der

Gemeine Wolfhalden für die Anlage bedanken. Ohne die tol-

le Unterstützung wäre so ein Fest gar nicht möglich.

## Öffentliche Versammlung im Kronensaal

Mittwoch, den 25. April 2018 um 19.30 Uhr.

Der Gemeinderat wird Ihnen:

- Die Jahresrechnung 2017 präsentieren und erklären
- Informationen zum neuen Raumplanungsgesetz, das 2019 in Kraft treten wird geben.
- Informationen zum Bauland auszonieren
- Aussichten 2018
- Allgemeine Umfrage

Der Gemeindepräsident

## Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

### Sonderstrasse: Schlussabrechnung

5. Sanierungsetappe inkl. Bachdurchlass Augsti und Arbeitsvergaben 6. Sanierungsetappe Im letzten Jahr konnte die 5. Sanierungsetappe auf dem Abschnitt "Augsti - Klus" sowie der Bachdurchlass an der Klus rea-

lisiert werden. Die Gesamtkosten liegen total rund Fr. 29'000.00 tiefer als budgetiert. Der Gemeinderat genehmigte die vorgelegten Baukostenabrechnungen. Im Zuge der 6. Bauetappe wird der Abschnitt

"Klus - Gmeindli" saniert. Integriert in das Strassenprojekt ist die Erneuerung der veralteten Wasserleitungen. Die Aufträge wurden unter Einhaltung des submissionsrechtlichen Bestimmungen ausgeschrieben und

nun durch den Gemeinderat vergeben. Die Strassenbauarbeiten wurden an die Stutz AG, St. Gallen, und die Sanitärarbeiten an die HWT Haus- und Wassertechnik AG, Au SG, vergeben.

### Rücktritte aus Kommissionen

Ende Februar ist die Frist für Rücktritte aus Kommissionen und kommunalen Einzelfunktionen abgelaufen. Dem Gemeinderat sind folgende Rücktritte eingereicht worden:

- als Mitglied der Finanzkommission Keller Niklaus, Vorderdorf
- als Wanderweg-Delegierte Spaar Karin, Hechtgasse
- als Mitglied der Schul- und Jugendkommission Judas Hans-Peter, Vorderhasli

Den Zurückgetretenen wird für ihre Dienste zugunsten der Öffentlichkeit der allerbeste Dank ausgesprochen. Die entsprechenden Ergänzungswahlen werden vom Gemeinderat anlässlich der konstituierenden Sitzung für das neue Amtsjahr im Mai getroffen. An einer Kommissionsarbeit interessierte Einwohnerinnen oder Einwohner werden gebeten, sich bei der Gemeindeverwaltung (Gemeinbeschreiber) zu melden.

### Übernahme öffentliche Beleuchtung

Die Elektrokorporation Wolfhalden (EKW) ist bereits seit Jahrzehnten für die Erstellung, den Betrieb und den Unterhalt der öffentlichen Strassenbeleuchtung besorgt. Aufgrund der Strommarktliberalisierung können die Kosten nicht mehr aus den Stromerträgen beglichen

werden. Der Gemeinderat ist deshalb der Ansicht, dass diese Aufgabe künftig durch die Gemeinde übernommen werden soll. Mit der EKW laufen dazu derzeit Gespräche. Weitere Informationen folgen nach Beendigung der Verhandlungen.

### Wasserversorgung: Ersatz Seewasserpumpen

Der Ersatz der Seewasserpumpen beim Reservoir Stapfen ist abgeschlossen. Der Gemeinde-

rat genehmigte die Baukostenabrechnung mit Minderausgaben von rund Fr. 23'000.00.

### Bauliche Sanierung der WC-Anlage Gemeindesaal

Für die bauliche Sanierung der WC-Anlage hat der Gemeinderat folgende Arbeiten vergeben:

- a) Baumeisterarbeiten an Züst Bau AG, Heiden
- b) Elektroinstallationen an Elektro FÜRER AG, Wolfhalden
- c) Sanitäranlagen an Alpiq InTec AG, Wolfhalden
- d) Schreinerarbeiten an Kugler Holzbau AG, Wolfhalden
- e) Plattenbeläge an Schelling Ofenbau AG, Heiden
- f) Malerarbeiten an Malereiwerkstätte Pivac GmbH, Wolfhalden
- g) Bauleitung an einsplus baubegleitung GmbH, St. Gallen
- h) Grobsanierung Abwasserleitungen an Kanalprofis GmbH, Rorschach

### Wasserversorgung: Leitungserneuerung Luchten

Unterhalb der Kantonsstrasse wurde auf Höhe Luchten ein grösseres Leck der Wasserversorgungsleitung lokalisiert. Dieses soll so rasch wie möglich behoben werden. Gleichzeitig soll zur Erhaltung der Versorgungssicherheit ein Querschlag zum Leitungsstrang Hinterdorf gelegt werden. Der Gemeinderat hat das dringliche Projekt genehmigt und die Arbeiten wie folgt vergeben:

- a) Planung an Wälli AG Ingenieure, Heiden,
- b) Tiefbau an Sieber Bau AG, Heiden
- c) Rohrverlegung an WWS Wärme Wassertechnik AG, St. Margrethen
- d) Rohrvortrieb an Fuster Tiefbau AG, Thal

### Abschluss Sanierungsprojekt Bachdurchlass

"Klus / Sonderstrasse" Im Jahr 2016 wurde die sanierungsbedürftige Strassenunterquerung der Klus im Bereich Sonderstrasse saniert. Damit verbunden war die lokale Aufhebung

einer ehemaligen Hauskehrdeponie der Gemeinde. Die Schlussabrechnung liegt nun vor. Der Kostenanteil der Gemeinde beläuft sich auf rund Fr. 380'000.00.

### Umbauarbeiten Dachstock Schulhaus Zelg

Für die Umbauarbeiten (Ausführung während der Schulferien) hat der Gemeinderat folgende Arbeiten vergeben:

- a) Holzarbeiten an Kugler Holzbau AG, Wolfhalden
- b) Elektroinstallationen an Elektro FÜRER AG, Wolfhalden
- c) Bauleitung an einsplus baubegleitung GmbH, St. Gallen

### Zivilstandsamt Vorderland AR

Das in Rehetobel domizilierte Zivilstandsamt Vorderland AR präsentierte die Jahresrechnung 2017 mit einem Nettoaufwand von Fr. 23'190.74 (Gesamtaufwand von Fr.

146'214.29 und Gebührenertrag von Fr. 123'023.55). Dieser wurde auf alle Vorderländer Gemeinden verteilt. Der Anteil für unsere Gemeinde kam auf Fr. 2'778.25 zu stehen.



s'gmüetlich Cordon-Bleu-Beizli  
17 verschiedene Varianten

Plätzli 471 • 9427 Wolfhalden • +41 71 740 14 04  
info@blumewolfhalden.ch • blumewolfhalden.ch



## Handänderungen (17. Februar - 16. März 2018) GRUNDBUCHAMT WOLFHALDEN

Veräusserer	Erwerber	Parz. Nr.	Lage	Art des Grundstücks
Schläpfer-Niederer Annie, Wolfhalden (Erwerb: 19.03.1986 / 22.09.1989 / 11.09.2014)	Schläpfer Eugen, Wolfhalden	293	Unterlindenberg 208	1'033 m2 Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Wohnhaus mit Anbau
Erbengemeinschaft Schwabebauer Wolfgang sel., Wolfhausen (Erwerb: 09.03.2018)	Schwabenbauer Elke, Wolfhausen	1133	Hinterbühle	1'268 m2 Wiese, Weide
Freher Jakob und Cornelia, Wolfhalden (Erwerb: 15.06.1990)	Bänziger Alexander, Walzenhausen	674	Wasen	3'367 m2 geschlossener Wald
Kronenwiese Wolfhalden Wohnbau AG, Herisau (Erwerb: 23.11.2012 / 04.09.2013 / 03.11.2014 / 22.10.2015)	Adler Karl und Pfiffner Mariya, Lutzenberg (zu je 1/2 Anteil Miteigentum)	5069	Hinterdorf	Stockwerkeigentum, 96/1000 Miteigentum an Nr. 1540 mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmer-wohnung Nr. 1.6 im 3. Obergeschoss und Kellerraum Nr. 1.6 im Erdgeschoss als Nebenraum
		5079	Hinterdorf	Stockwerkeigentum 5/1000 Miteigentum an Nr. 1540 mit Sonderrecht an Nebenraum Nr. 1.16 im Erdgeschoss
		10052	Hinterdorf	1/51 Miteigentum an Nr. 1541 (Autoeinstellplatz)
		10053	Hinterdorf	1/51 Miteigentum an Nr. 1541 (Autoeinstellplatz)

## Betreibungsamt Appenzeller Vorderland

Das Betreibungsamt Appenzeller Vorderland in Heiden unterbreitete die Jahresrechnung 2017 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 82'159.05.

Einem totalen Aufwand von Fr. 745'415.25 steht dabei ein Ertrag von Fr. 827'574.30 gegenüber.

Dieser wird nach dem festgelegten Schlüssel (mit den Faktoren Einwohnerzahlen und Anzahl der Zahlungsbefehle) auf die angeschlossenen Gemeinden verteilt.

Für die Gemeinde Wolfhalden ergab sich anteilmässig ein Betrag von Fr. 10'808.30.

## Baubewilligungen

Die Baubewilligungskommission hat folgende Baubewilligungen erteilt bzw. Weitergeleitet:

- Derungs Thomas und Marianne, Luchten 94, 9427 Wolfhalden, Einbau Garagentor an Carport Nr. 1198, Parz. Nr. 383, Luchten
- Krüsi Urs, Vorderhasli 1105, 9427 Wolfhalden, Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Kellenberger Gabriele, Scheibe 900, 9427 Wolfhalden, Ersatz Ölheizung, Parz. Nr. 1210, Scheibe



**Hohl**  
gebäudetechnik ag  
sanitär • heizung • lüftung  
unterhalt & sanierungen

## Philipp Hohl

9427 Wolfhalden Mühltoibel 514 071 888 88 05  
9424 Rheineck Bahnhofstrasse 14 079 949 33 35  
e-mail: ph.hohl@bluewin.ch

— Wolfhalden — Rheineck —

**STOCKER PARKETT**  
**TEPPICHE STOCKER**  
**STOCKER SÄTTLER**  
**POLSTER STOCKER**

Lukas Stocker • Sonder 645 • 9427 Wolfhalden

Mobil 079 - 405 63 20 • Telefon 071 - 890 03 27  
Fax 071 - 890 03 28 • stocker\_lukas@hotmail.com



## Restaurant Harmonie am Chistenpass

Sonder 642 • CH-9427 Wolfhalden  
Telefon +41 71 888 14 27  
E-Mail: rest.harmonie@chistenpass.ch  
Internet: www.chistenpass.ch



**LÜCHINGER**  
METALL • GLAS • TÜR & TOR

Telefon 071 757 10 10  
luechinger-metallbau.ch

## Ergebnisse der externen Evaluation Oktober/November 2017

Die im Okt./Nov. 2017 vom Kanton in Auftrag gegebene externe Evaluation der Schule Wolfhalden beleuchtete die Bereiche "Lehren und Lernen" "Schulmanagement" und "Zusammenarbeit".

Auf Wunsch der Schule wurde zudem auf die methodisch-didaktische Umsetzung der Lerngegenstände bezüglich der Unterschiedlichkeit der Schülerinnen und Schüler einer Klasse geachtet.

Folgende Ergebnisse und daraus resultierende Entwicklungsziele unserer Schule dürfen wir präsentieren:

### Klassenführung, Aktivierung und Zeitnutzung

Die Klassenführung ist klar, wirksam und orientiert sich an angemessenen und transparenten Verhaltensansprüchen. Die

Lehrpersonen reagieren zeitnah und entwicklungsorientiert auf Verhaltensweisen von Schülerinnen und Schülern.

Die Leistungsansprüche bewegen sich auf einem angemessenen Niveau.

Die Lernenden zeigen eine gute aktive Mitarbeit. Die zur Verfügung stehende Unterrichtszeit steht den Lernenden in einem guten Mass als effektive Lernzeit zur Verfügung.

### Pädagogische Grundhaltung, Lernklima

Der Umgang mit den Lernenden ist in hohem Mass freundlich, sorgsam und respektvoll. Das pädagogische Handeln basiert auf einer positiven, lernförderlichen Grundhaltung.

Lernende und Lehrende fühlen sich wohl an ihrem Lern- und Arbeitsort, und es besteht ein

gutes Lernklima in den Klassen und Lerngruppen.

Die Schülerinnen und Schüler pflegen einen guten Umgang miteinander. In den meisten Klassen sind Zeitfenster für die Mitsprache der Schülerinnen und Schüler etabliert.

### Entwicklungsziel:

Regelmässiges, institutionalisiertes Einholen von Lernenden- Feedback, um den Lernerfolg der Schülerinnen und Schüler noch zu erhöhen.

### Didaktik, Zielorientierung und Beurteilungspraxis

Der Unterricht weist insgesamt eine gute Qualität in der methodisch-didaktischen Gestaltung auf.

Verschiedene Unterrichts- und Lernformen werden wirksam eingesetzt.

Die Abgabe von schriftlichen Lernzielen zur Vorbereitung auf Lernkontrollen ist in hohem Masse etabliert. Die Beurteilungen erfolgen nach verständlichen und transparenten Kriterien.

### Entwicklungsziel:

Kontinuierlicher, abgestimmter Aufbau von Lernkompetenzen (Bsp. Lesestrategien, Notizen machen, persönlich effektiv Lernen, markieren, strukturieren etc..) von Kindergarten bis Sekundarschule.

Lehr- und Lernprozesse

In allen Stufen sind gut strukturierte und organisierte Zeitfässer für selbständiges Lernen etabliert.

Das Lerncoaching ist in der Sekundarschule gut und wirksam ausgebaut und organisiert.

### Differenzierung

Der Unterricht ist in einem guten Mass methodisch-didaktisch so gestaltet, dass er der Verschiedenheit der Lernenden gerecht wird.

Die Unterstützung durch die Schulischen Heilpädagoginnen wird flexibel und bedarfsgerecht organisiert.

### Schullaufbahn und Beurteilung

Das Ausmass und die Qualität der internen Absprachen zum Lernen und zur Beurteilung sind vorbildlich. Die Übertritte und Laufbahntscheide sind gut geklärt und funktionieren zur Zufriedenheit der Beteiligten.

**Schulinterne Zusammenarbeit**  
Die Schule Wolfhalden pflegt eine überdurchschnittliche Kultur der internen pädagogischen Absprachen.

### Leadership und personelle Führung

Schulleiterin und Lehrerschaft verfolgen gemeinsam eine pädagogische Vision.

Die Führung durch die Schulleiterin findet allseits eine ausgezeichnete Zustimmung.

Die schulinterne Weiterbildung ist sehr gut auf die Schulentwicklungsthemen abgestimmt.

### Entwicklungsziel:

Erstellen eines aktuellen Qualitätskonzepts, indem die institutionalisierte Einholung von Feedback aller Beteiligten (Lernende, Lehrende, Eltern) einen hohen Stellenwert einnimmt.

### FAZIT

Unsere gesamte Schule von Kindergarten bis Oberstufe wurde als sehr gut bewertet. Wir freuen uns, weitere Entwicklungsschritte vornehmen zu dürfen, unsere gute Qualität beizubehalten und weiter steigern zu können.



MADE FOR iPhone,  
MADE FÜR SIE.



Apple und das Apple Logo sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

acustix

### Modernste Hörgeräte für jeden Anspruch und jedes Budget.

Testen Sie jetzt exklusiv bei acustix kostenlos und unverbindlich die Weltneuheit Beyond™ von Widex! Damit wir uns genügend Zeit reservieren können, bitten wir um telefonische Terminvereinbarung.

acustix Heiden · Poststrasse 24 · 9410 Heiden  
Telefon 071 888 83 83 · heiden@acustix.ch

### Öffnungszeiten

Mo bis Fr 08.00 – 12.00 13.30 – 17.30  
Sa nach telefonischer Vereinbarung

### GUTSCHEIN

für einen Hörtest und eine Hörberatung  
im Wert von CHF 80.–



"Wir brauchen Freunde / vielleicht haben wir sie schon / viele Menschen lassen sich verlocken / zum Frieden / mehr als wir denken und sehen / lasst uns dem alten Ruf folgen / und Menschen fischen." ... mit diesen Worten zeigte vor 50 Jahren die unerschrockene und unbequeme Querdenkerin Dorothee Sölle die Zielrichtung ihrer Theologie an, die im praktischen Handeln das wesentliche Element jeder Frömmigkeit sah ... nicht mit theologischer Dogmatik, sondern mit der Dichtung, mit einer auch für sie selbst geltenden demütigen Frömmigkeit, die nicht nach dem Warum und Wozu

fragt, sondern das Leben als Geschenk annimmt. Schauen wir also zurück auf sie und ihre Texte, schauen wir damit voraus.

Eine gute Zeit wünscht allen

Andreas Ennulat, Pfr.

## April 2018

**Ostersonntag 1. April 2018 | 9.45 Uhr | Kirche Wolfhalden**



**Ostern – "eine Erfahrung sucht ihren Raum"**

### Gottesdienst mit Abendmahl

mit Pfr. Andreas Ennulat /  
Arthur Thurnheer (Orgel)

Sonntag, 8. April 2018

kein Gottesdienst

Sonntag 15. April 10.00 Uhr (!) Kirche Walzenhausen

**Regionaler Gottesdienst Vorderland** - zum Thema **"Wasser"** -

anschl. Begegnungspéro Ltg. Pfr. Klaus Stahlberger (Walzenhausen)  
mit Vertreter/inne/n der Kirchgemeinden Grub-Eggersriet, Rehetobel,  
Reute-Oberegg, Heiden und Wolfhalden

Abfahrt mit dem Postauto nach Walzenhausen 9:06 (Dorf) – die Kosten werden von der Kirchgemeinde übernommen.



Sonntag 22. April 9.45 Uhr

Kirche Wolfhalden

Gottesdienst mit Pfr. Andreas Ennulat

**Menschenwürde – Menschenrechte, oder: Etwas am Menschen ist heilig ...**

anschl. ca. 11.00 Uhr Kirchbürgerversammlung (Einladung / Traktanden siehe unten)



Sonntag 29. April

18.30 Uhr

Kirche Wolfhalden

**Poesie zwischen Spiritualität und Weltbezug**

ein Feier-Abend zum Gedenken an Dorothee Sölle (\*30. Sept. 1929; †27. April 2003)

mit Nathalie Hubler (theater 111 St.Gallen), Birgitta Roggers Müller (Orgel/Flügel),

n.n.(Musik); Pfr. Andreas Ennulat



### Einladung zur **ordentlichen Kirchgemeindeversammlung**

am **Sonntag, 22. April 2018 um 11 Uhr** (anschliessend an den Gottesdienst) in der Kirche Wolfhalden

- Traktanden:
1. Wahl der Stimmzähler
  2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 28.04.2017 (liegt zur Ansicht in der Kirche auf)
  3. Jahresbericht der Präsidentin
  4. Abnahme der Jahresrechnung 2017
  5. Budget 2018 mit unverändertem Steuerfuss
  6. Gesamterneuerungswahlen
  7. Regionale Zusammenarbeit mit andern Kirchgemeinden; aktueller Stand
  8. Wünsche und Anträge

Die Kirchenvorsteherschaft

Das aktive Stimm- und Wahlrecht besitzt jedes Mitglied der evang. Kirchgemeinde Wolfhalden, welches das 16. Altersjahr vollendet hat.

### Spitalbesuche

Die Gemeindemitglieder werden gerne in den Spitälern Heiden, Herisau oder St.Gallen besucht. Da wir aus Datenschutzgründen keine Spitaleinweisungsmeldungen erhalten, sind wir auf Anfragen der Betroffenen bzw. der Familien angewiesen.

Auch **Hausbesuche** werden gerne auf Anfrage hin gemacht.

**Evang. Pfarramt Wolfhalden** Andreas Ennulat, Dr.theol. Dorf 5, 9427 Wolfhalden

Telefon: 071 891 13 34

oder: 079 456 70 73 e-mail: [ev.pfarramt.wh@bluewin.ch](mailto:ev.pfarramt.wh@bluewin.ch)

Ferienabwesenheit: 8.-14. April → Beerdigungsstellvertretung: Pfrn. Dorothee Dettmers Frey, St.Gallen, Tel. 071 351 31 32

## Jazzkonzert mit "The New Orleans Hot Shots" im Pfadiheim "Alte Mühle Wolfhalden"



Am Freitag, 04. Mai startet der Jazzevent Alte Mühle Wolfhalden in die Konzertsaison 2018. Ein Konzert das sich Jazzfreunde und selbstverständlich auch andere Musikinteressierte welche vielleicht mal Jazzluft

schnuppern wollen, zu diesem ersten Konzert ins Pfadiheim neben der "Alten Mühle Wolfhalden" ein.

Die "New Orleans Hot Shots" wurde 1987 gegründet. Heute

zählt die Band zu den wenigen Formationen die noch den schönen alten New Orleans Jazz pflegen. Die ursprüngliche Jazzform, welche um 1900 entstand und noch bis gegen das Jahr 2000 von ihren Vorbildern, den letzten legendären schwarzen Musikern in der "Preservation Hall" in New Orleans gespielt wurde.

Tragendes Element dieser Musik ist das freie, gefühlsvolle, unkomplizierte und sehr spontane Zusammenspiel. Das lokale Auftreten und die

Spielfreude der einzelnen Musiker begeistern sowohl Liebhaber wie auch jazzkundiges Publikum.

Die "New Orleans Hot Shots" spielen "Music for all occasions" in Jazzclubs, an Festivals, Dorf- und Stadtfesten, kulturellen Anlässen, Kreuzfahrten und ebenso auch an privaten Anlässen. Das Repertoire von ungefähr 250 Titeln garantiert für eine grosse Abwechslung. Bei passender Gelegenheit spielt die Band sehr gerne akustisch, ohne Verstärkeranlage. Mit leicht veränderter Besetzung kann sie auch als Marschkapelle (in New Orleans "Brassband" genannt) eingesetzt werden.

Bei den Bandmitgliedern handelt es sich um sehr erfahrene Musiker, welche auch noch in anderen Formationen tätig sind. Alle sind auch schon mit verschiedenen international bekannten Jazzgrößen aufgetreten. (Sammy Rimington, Lillian Boutté, Bob Wilber, Jacques Gauthé, Albert Nicolas, Doc Cheatham, Louis Nelson, Fredy Kohlman, Milt Hinton, Ralph Sutton, Hazy Osterwald - um einige zu nennen.)

Es verwöhnt Sie wie immer unser bewährtes Service- und Küchenteam!

Konzertbeginn 20.00 Uhr; Türöffnung und Konsumation ab 19.00 Uhr; Eintritt Fr. 25.00  
Ticketreservierungen werden gerne entgegengenommen unter [info@jazzevent.ch](mailto:info@jazzevent.ch) oder Tourist Info, Telefon 071 898 33 01. Weitere Infos unter [www.jazzevent.ch](http://www.jazzevent.ch)

## Feldschützen Heiden

Heiden: Am Freitag, 27. April 2018, findet von 18.00 - 20.00 Uhr im Schiessstand Büelen die erste Bundesübung statt. Bitte bringen Sie neben der persönlichen Waffe das Dienst- und das

Schiessbüchlein, den Gehörschutz sowie die Aufforderung mit Klebeetikette mit.

Freundlich lädt ein: die Feldschützengesellschaft Heiden.

Mit uns kriegen Sie jede Kurve.  
Dank Mehrwert und Weitblick.  
Airbag. Die Garage in der Region.



Kronenstrasse 193 9427 Wolfhalden  
071 898 10 10 [airbag-garage.ch](http://airbag-garage.ch)

ROHNER HOLZBAU  
*... und guet isch gsi!*

Thomas Rohner  
Bodenstrasse 343 9427  
Wolfhalden  
Tel. 079 481 38 85  
[info@rohnerholzbau.ch](mailto:info@rohnerholzbau.ch)  
[www.rohnerholzbau.ch](http://www.rohnerholzbau.ch)



**Schelling Ofenbau**

Keram. Wand- und Bodenbeläge

**AG**

079 / 412 39 87

Martin  
Sonderegger

Obereggerstr. 6  
9410 Heiden  
9035 Grub AR

078 / 944 99 28

Bernadette  
Breitenmoser  
eidg. Dipl.

Plattenlegerchefin  
Tel. 071 891 62 77  
Fax 071 891 62 67

[www.schellingofenbauag.ch](http://www.schellingofenbauag.ch) • [info@schellingofenbauag.ch](mailto:info@schellingofenbauag.ch)

Am 18. April 2018 ist Wiedereröffnung...



...der Brockenstube Wolfhalden. Während der Winterpause konnten wir Dank vielen Sachspenden unser Sortiment vielseitig ergänzen. Insbesondere haben wir für den Frühlingsanfang diverse Gartenmöbel und Geräte im Angebot.

Das Brocki-Team ist für die neue Saison bereit. Jeden Mittwoch von 13.30 bis 16.00 Uhr

und jeden ersten Samstag im Monat von 9.00 bis 11.00 Uhr kann in der Brockenstube nach Herzenslust gestöbert werden. Während den Öffnungszeiten oder nach telefonischer Anmeldung nehmen wir gerne gut erhaltene Sachen entgegen. (Tel. 071 891 25 23 oder 071 888 00 74)

Wir hoffen auf eine erfolgreiche "Brocki-Saison", damit wir auch in Zukunft mit dem Erlös verschiedene karitative Organisationen unterstützen können.

Das Brocki-Team heisst Sie herzlich willkommen und freut sich auf Ihren Besuch.

### Einladung zum FRÜHLINGSFESTLI für KINDER ab ca. 5 Jahren

Mi, 11. April, 14.00 - 17.00 Uhr bei Sylvia Hohl, Mühltoibel 514

Wir hören eine biblische Geschichte, singen, spielen, basteln und essen z'Vieri.

Herzlich laden ein: Judith Züst, Corine Berchtold und Sylvia Hohl (Tel. 071 888 34 20)

Liebe Rock The Wolves Fans  
2018 gibt es 3 Tage Musik  
Das «**Gratis**-Open Air»  
08.06/09.06/10.06. 2018

Unsere Hauptact sind:



JEFF JENSEN  
AMERICAN BLUES ARTIST

MODERNE EARL



## Elektrokontrollen



- ✓ Periodische Kontrollen
- ✓ Schlusskontrollen
- ✓ Abnahmekontrollen
- ✓ Beratung
- ✓ Netzanalysen



norm-kontroll.ch  
Staad | Rheineck | Wolfhalden  
info@norm-kontroll.ch

T 071 888 89 89

Lorenzo Morina  
eidg. Dipl. Elektroinstallateur



norm-kontroll

Öffentliche Einladung...



...zur Vorstellung und Besichtigung Forstkorporation Vorderland im Forsthof Heldholz mit Waldrundgang



Samstag 28. April 2018 Besammlung um 9 Uhr Heldholz (An der Strasse Schönenbühler Bädli Richtung Lachen)

Programm:

1. Vorstellung der Forstkommission Wolfhalden/ Aufgaben der Forstkommission / Waldbesitzer und Parzellenverhältnisse, Orientierung mögliche Waldbewirtschaftung im Gemeinde- und Privatwald von Wolfhalden.
  2. Vorstellung der Forstkorporation Vorderland mit Forsthof Heldholz, Aufgaben, Arbeitsbereiche, Maschineneinsatz, Vorstellung Bauprojekt neue Maschinenhalle usw.
  3. Waldrundgang Gemeinde Wolfhalden von etwa 1,5 Std. Erläuterungen Waldbewirtschaftung, Holznutzung, Jungwaldpflege, Ökologie im Wald, Schutzwald, Besichtigung von den grössten Bäumen im Wald von Wolfhalden.
  4. Schlussdiskussion im Forsthof Heldholz um ca. 12 Uhr mit etwas zum Trinken und zum Essen.
- Die Bevölkerung, Waldbesitzer und mit dem Wald verbundene Personen sind recht herzlich eingeladen.

## Sanitäre Anlagen Spenglerei Blitzschutz

Alpiq InTec Ost AG  
Dorf 48, 9427 Wolfhalden  
T +41 71 891 26 37  
F +41 71 891 26 67  
info.ait.wolfhalden@alpiq.com

ALPIQ

## Besuch im Stadttheater mit der Ost Wolfhalden



Besuch im Stadttheater mit der Ost Wolfhalden Deutsch Niveau 3

Wir waren am Mi, 21.2.2018 im Stadttheater St. Gallen und schauten uns das Stück 'Schlafes Bruder' nach dem Roman von Robert Schneider, an. Es hat uns allen gut gefallen. Die Tänze waren speziell und sehr ausdrucksstark. Wir haben alle am Schluss des Tanzspiel Stückes gesagt, zum Glück haben wir das Buch im Unterricht vorher gelesen, auch wenn es eine schwierige Klassenlektüre war. Es ging trotzdem, weil wir immer eine kleine Zusammenfassung während des Unterrichts

geschrieben haben und es gab auch vorgängig viele thematische Diskussionen im Deutschunterricht bei Frau Rohner. Die meisten sagten im Unterricht nach dem Stadttheaterbesuch, dass sie das Bühnenbild sehr schön fanden und z.B. kleine Details, wie Elsbeths Kleid, welches im Laufe des Stückes immer schwärzer wurde, hatte eine grosse Wirkung. Der Baum in der Mitte von der Bühne blieb auch allen in Erinnerung. Er hat sich in der Luft gedreht, ist rauf und runter geschwebt und symbolisierte wahrscheinlich den Tod. Der Abend war sehr schön und lustig.

## Kino Rosental, Heiden



Unser Kino Rosental in Heiden läuft erfreulich gut! Dass dies so weiterhin der Fall bleibt, dafür sorgt eine Geschäftsführerin, ihre Stellvertretung und 42 freiwillig ehrenamtliche Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen. Diese übernehmen folgende Ressorts: Barbetrieb, Kinokasse, Technik, Operateure, Hausdienst, Website und Plakataushang. Auch Kinomol- und Cinéclub - MitarbeiterInnen sowie der Kino-Vorstand sind für einen reibungslosen

Betrieb besorgt. Unterstützen Sie unser Kino mit einer Genossenschaftsbeteiligung, als Mitglied bei "les amis" oder im Cinéclub oder einfach als Besucher und Besucherin. Unsere Cinédiner Gutscheine oder Jahreskarten sind ideale Geschenke. Für einen Privat- oder Geschäftsanlass können Sie unser Kino auch mieten. info@kino-heiden.ch oder 071 891 36 36

Wir freuen uns auf Sie!

## Handball - Schülertunier in Heiden



Am letzten Mittwochnachmittag vom Februar nahmen vier Teams aus unserer Mittelstufe am alljährlichen Handball - Schülerturnier des BSG Vorderlandes in der Turnhalle Wies in Heiden teil. Die Teams glänzten mit ihrem sportlichen Einsatz und ihrer gelebten Fairness.

Herausragend waren alle unsere Torhüter: Livio, Joel, Steffi und Lukas! Manch scharfer Wurf wurde erfolgreich abgewehrt! Wir sind ausserordentlich stolz auf unsere Schülerinnen und Schüler, die die Schule Wolfhalden glänzend präsentiert haben!

**Lämmli AG**  
HAUSTECHNIK THAL

MINERGIE®  
FACHPARTNER

- 24h-Service
- 365 Tage

Ihr Partner für Heizungen und Sanitär

9425 Thal  
Tel 071 886 50 90  
Fax 071 886 50 91  
www.laemli-thal.ch

Alternativenergie  
Badsanierungen  
allgemeiner Unterhalt  
und Reparaturen

**Leistungsstarke  
Unterstützung**

Informieren Sie sich.  
071 898 89 42

**EWH**  
Elektro-Shop

Elektro | Telematik | Energie | Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden  
www.ewh.ch

## Schritt für Schritt in eine nachhaltige Energiezukunft



## AüB-Wirtschaftsnews

www.AüB.ch

Ausgabe April 2018

Seit Juni 2017 sind Grub, Heiden, Rehetobel, Reute und Walzenhausen gemeinsam als Energiestadt-Region zertifiziert. Gemeinsam und überkommunal setzen sie sich Schritt für Schritt ein für eine nachhaltige Energiezukunft.

Im Rahmen des Aktivitätenprogramms unterstützt die Energiestadt-Region folgende Veranstaltungen:

Bio-Gartenbaukurs in Heiden - Null-Kilometer-Gemüse aus dem eigenen Garten

Am 28. März 2018 startet ein mehrteiliger Bio-Gartenbaukurs in Heiden. Er wird organisiert durch Bioterra Appenzell zusammen mit der Energiestadt-Region Appenzellerland über dem Bodensee. Ein gesunder Boden ist das kostbarste Gut

eines Biogartens, denn nur auf einem gesunden Boden wächst auch gesundes Gemüse. Zur Erhaltung der Fruchtbarkeit sind eine naturgemässe Düngung, ein Fruchtwechsel und die Mischkultur wichtig. Durch das Kompostieren können Abfallgebühren gespart werden, denn Kompost macht aus organischem Abfall einen wertvollen Dünger. Weitere Themen sind: Biologischer Pflanzenschutz und schneckensichere Blumen. Selbstgebautes, biologisches Gemüse kann als Null-Kilometer-Gemüse bezeichnet werden, da es keine Transporte verursacht und so eine ausgeglichene CO2 Bilanz aufweist. Der Kurs ist für die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Grub AR, Heiden,

Rehetobel, Reute und Walzenhausen gratis (Kursunterlagen Fr. 35.00).

Weitere Informationen: [www.bioterra.ch/regionalgruppen/regionalgruppe-appenzell](http://www.bioterra.ch/regionalgruppen/regionalgruppe-appenzell) oder bei Bioterra, Kathrin Kilchör 071 950 06 33. Anmeldeabschluss ist der 14. März 2018. Earth hour - Lichterlöschen am 24. März 2018 - Einladung zum Mitmachen!

Die Earth hour ist eine weltweite Aktion des WWF. Am 24. März zwischen 20.30 und 21.30 Uhr werden in einigen Gemeinden des AüB die Kirchturm- und Strassenbeleuchtungen gelöscht bzw. auf Nachtbetrieb reduziert.

Die Earth hour will auf einen sorgsamem Umgang mit unserer

Natur aufmerksam machen. Sie können sich auf verschiedene Weise an der Earth hour beteiligen, nämlich indem Sie die Lichter löschen am 24. März zwischen 20.30 und 21.30 Uhr, indem Sie in der Nachbarschaft oder unter Freunden ein Nachtessen bei Kerzenlicht organisieren oder indem sie ein Hauskonzert organisieren, selbstverständlich mit Instrumenten, die ohne Strom auskommen. Anregungen und ein Aufruf zum Mitmachen finden Sie unter: [www.earthhour.org](http://www.earthhour.org).

Im Jahr 2017 haben 187 Länder an der Earth hour mitgewirkt, bei 3'100 monumentalen Gebäuden wurde die Beleuchtung gelöscht.

Das Appenzellerland über dem Bodensee umfasst die Gemeinden Grub, Heiden, Lutzenberg, Rehetobel, Reute, Wald, Walzenhausen, Wolfhalden sowie den Bezirk Oberegg und präsentiert an dieser Stelle regelmässig Nachrichten aus der Region.

Kontakt:

Appenzellerland über dem Bodensee, Schwendistrasse 3, 9410 Heiden, [www.AüB.ch](http://www.AüB.ch)

Geschäftsführerin Katja Breitenmoser, Tel. 079 413 58 24,

Email: [katja.breitenmoser@aueb.ch](mailto:katja.breitenmoser@aueb.ch)

Liken Sie uns auf Facebook: [www.facebook.com/aueb.ch](http://www.facebook.com/aueb.ch)

## Computer Support

Telefon 071 891 31 48 ■ E-Mail: [info@clickmedia.ch](mailto:info@clickmedia.ch)

### 18. Mitgliederversammlung der Spitex Vorderland

Am Samstag, 28. April um 14.15 Uhr findet im Evang. Kirchgemeindehaus in Heiden die 18. Mitgliederversammlung der Spitex Vorderland statt. Nach den statutarischen Geschäften unterhält sie das Buebechörli Stein. Für 2017 stellt sich die Frage, wie sich die vom KVG vorgeschriebenen Umstellung für die Gemeinden von der bisherigen nachträglichen Defizitfinanzierung zu einer fixen

Beteiligung an den Pflegekosten auswirken werde. Das arbeitsintensive Jahr schliesst auch finanziell mit einem erfreulichen Überschuss ab. Dabei sind die vom Regierungsrat festgesetzten Höchstansätze nicht voll ausgereizt worden. Aufgrund der Veränderungen sind die Betriebsabläufe, Aufgabebereiche und Schnittstellen genauer zu analysieren. Die Strukturen wurden den neuen

Gegebenheiten angepasst, damit die kräftezehrenden, zum Teil sehr langen Arbeitstage in ein gesundes Mass überführt werden können.

Unser Kanton hat mit der Ombudsstelle Alter und Behinderung einen Leistungsauftrag unterzeichnet. Diese Stelle kann beigezogen werden, um

Konflikte zwischen Leistungserbringer und Leistungsbezügern beilegen zu können. Und ein weiteres Angebot, von dem hoffentlich mehr Personen profitieren können: Spendengelder zu Gunsten unserer Spitex sind ab sofort bei der Steuererklärung abzugsberechtigt.

*Spitex Vorderland*

### Gospelchor Heiden mit erweitertem Vorstand



Die neunte HV des Gospelchors Heiden war wiederum geprägt von grossem Interesse seitens der Sängerinnen und Sänger. Beinahe alle der 30 aktiven Mit-

glieder fanden sich im Restaurant Linde in Heiden ein.

Der Rücktritt von Bettina Enzler als langjährige Präsidentin des Chors hat den übrigen Vorstand dazu bewogen, die Aufgaben und Verantwortungen innerhalb des Vorstands auf weitere Schultern zu verteilen. Es konnten drei neue Vorstandsmitglieder gewonnen werden.

Bettina Enzler wurde die langjährige engagierte Arbeit zugunsten des Gospelchors herzlichst verdankt.

Veranstaltungen 2018

**Freitag, 04. Mai, 20.00 Uhr** Jazzkonzert mit den „NEW ORLEANS HOT SHOTS“ Pfadiheim Alte Mühle Wolfhalden

**Freitag, 10. August, 20.00 Uhr** Jazzkonzert mit den „WIZARDS OF CREOLE JAZZ“ Pfadiheim Alte Mühle Wolfhalden

**Freitag, 07. Dezember, 20.00 Uhr** Jazzkonzert mit den „BLACK BOTTOM STOMPERS“ Evangelisches Kirchgemeindehaus Heiden

Veranstalter: **Jazzevent Alte Mühle Wolfhalden**

## Schnupperproben für Männerstimmen

Der Frauenchor Goldach und der Männerchor Heiden schliessen sich für das Projekt FRAUEN sind anders und MÄNNER mag man eben, zusammen.

Für dieses witzige Chorprojekt sind Männerstimmen herzlich willkommen. Idealer Zeitpunkt

zum Einsteigen als Projektsänger ist der April.

Der Männerchor Heiden lädt zu zwei Schnupperproben mit Apéro am Montag, 9. und 23. April 2018 ein.

Die regulären Proben finden jeweils am Montag, 20.15 bis

22.00 Uhr im Schulhaus Dorf in Heiden statt. Das Projekt findet seinen Höhepunkt mit den Konzerten am 17. und 18. November 2018.

Auskunft erteilen gerne der Dirigent Michael Schläpfer,

Telefon 079 402 99 05, mischlaepfer@hispeed.ch oder der Präsident Valentin Volkart, Telefon 079 465 15 02, v.volkart@bluewin.ch.

www.maennerchor-heiden.ch  
www.facebook.com/maennerchorheiden

## Kurzeberger Lauftröff Häde 2018



**Unter dem Motto Laufen mit Freude und Freunden**

startet der Lauftreff zum vierten Mal in die neue Laufsaison

Jeden Montag ab dem 26. März 2018, 19.00 Uhr bis ca. 20.30 Uhr, Bis Mitte Oktober Schulhaus Wies Heiden, Stärkekassen: Anfänger, Hobby und Fortgeschrittene. Mit erfahrenen Lauftrainern/-Innen Teilnahmekosten Fr. 85.- (inkl. Startplatz am Wälderlauf Sa. 24. Juni 2018) Versicherung ist Sa-

che der Teilnehmer Anmeldung:

Ein E-Mail mit Name, Vorname, Geburtsdatum und Telefonnummer an j.kellenberger@flumroc.ch

Bei Fragen gibt Jürg Kellenberger gerne Auskunft über Telefon 079 687 56 54 oder über E-Mail.

Auf grosse Bewegungen freut sich das Leiterteam mit dem Motto : Alles was gelingt muss zuerst gewagt werden! Mut haben!

## Katholische Kirchgemeinde Thal

ALTENRHEIN | BUECHEN-STAAD | THAL



Katholische Kirchgemeinde Thal

## Ordentliche Kirchbürgerversammlung

**Mittwoch, 4. April 2018 um 19.30 Uhr**

In der Christkönigskirche Buechen-Staad

Traktanden der Bürgerversammlung:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Vorlage der Jahresrechnung 2017
3. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Budget und Steuerplan 2018
5. Informationen und allgemeine Umfrage

Stimmberechtigt ist die römisch-katholische Bürgerschaft nach vollendetem 18. Altersjahr, die in der Kirchgemeinde Thal Wohnsitz hat. Fehlende Stimmausweise können in den Pfarramts-Sekretariaten in Thal (071 886 61 40 oder 071 886 61 20) bezogen werden.

Die Kirchenverwaltung hofft auf eine rege Teilnahme.

Der Kirchenverwaltungsrat

## GUTMANN PLATTENBELÄGE

www.gutmann-plattenbelaege.ch

Besuchen Sie uns in unserer Ausstellung!

St. Gallerstrasse 37  
in Rorschach  
Tel. 071 888 03 77

gerd.gutmann@bluewin.ch

IHR PLATTENLEGER AUS DER OSTSCHWEIZ

## Frühlingsausstellung



Samstag / Sonntag  
07. / 08. April 2018  
10.00 Uhr – 17.00 Uhr

Wir zeigen Ihnen eine grosse Auswahl an Neuwagen, Jahreswagen und Occasionen zu absoluten Tiefpreisen und mit attraktiven Eintauschangeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

City-Garage AG • Hinterbissaustrasse 20 • 9410 Heiden • Tel. 071 891 28 91 • www.city-garage.ch

Malereiwerkstatt  
Pivac GmbH  
+41 79 769 03 58  
malerei@pivac.ch

**Unverbindliche  
Beratung und  
Kostenvoranschläge**

Inhaber M. Pivac  
Vorderdorfstrasse 58  
9427 Wolfhalden  
www.pivac.ch

Malerarbeiten • Naturfarben  
Spachteltechnik • Tapezieren



## Vereinsvorstellung im Wolfsblick

Senden Sie uns Ihre Vereinsvorstellung an:  
info@wolfsblick.ch Oder Rufen Sie uns an  
und wir stellen ihren Verein vor  
071 891 31 48

## Kino Heiden

Schulhausstrasse 9  
Heiden im Appenzellerland  
Telefon 071 891 36 36

**April '18 Rosental. Das Kino.**

So 1.4. 15:00	Wendy 2 – Freundschaft für immer	6/4	D
So 1.4. 19:30	Die Leuchten der Erinnerung	12/10	D
Mo 2.4. 15:00	Peter Hase	6/4	D
Mo 2.4. 19:30	S'Bloch	6/4	dialekt
Di 3.4. 19:30	Mario	10/8	dialekt
Do 5.4. 19:30	Call Me by Your Name	12/10	E/d
Fr 6.4. 20:15	Game Night	12/10	D
Sa 7.4. 17:15	Eldorado	8/6	D
Sa 7.4. 20:15	I, Tonya	12/10	D
So 8.4. 15:00	Peter Hase	6/4	D
So 8.4. 19:30	Leaning Into the Wind: Andy Goldsworthy	12/10	E/d
Di 10.4. 14:15	KinoMol: Unterwegs mit Jaqueline		D
Di 10.4. 19:30	Game Night	12/10	D
Do 12.4. 19:30	Shape of water	16/14	D
Fr 13.4. 18:30	Sprachencafé: Englisch Anmeldung 079 678 09 81		
Fr 13.4. 20:15	Call Me by Your Name	12/10	E/d
Sa 14.4. 17:15	Leaning Into the Wind: Andy Goldsworthy	12/10	E/d
Sa 14.4. 20:15	Molly's Game	14/12	D
So 15.4. 15:00	Early Man – Steinzeit bereit	6/4	D
So 15.4. 19:30	Maria Magdalena	12/10	D
Di 17.4. 19:30	Eldorado	8/6	D
Do 19.4. 19:30	Molly's Game	14/12	D
Fr 20.4. 20:15	Die Sch'tis in Paris	6/4	D
Sa 21.4. 17:15	Köhlernächte	14/12	dialekt
Sa 21.4. 20:15	Alles Geld der Welt	16/16	D
So 22.4. 15:00	Die Biene Maja – Die Honigspiele	6/4	D
So 22.4. 19:30	Machines	8/6	OV/d,f
Di 24.4. 14:15	KinoMol: El Olivo		D
Di 24.4. 19:30	Molly's Game	14/12	D
Mi 25.4. 20:15	Cinéclub: Neruda	16/16	OV/d
Do 26.4. 19:30	Maria Magdalena	12/10	D
Fr 27.4. 20:15	Filmhit		
Sa 28.4. 17:15	Die Sch'tis in Paris	6/4	D
Sa 28.4. 20:15	Alles Geld der Welt	16/16	D
So 29.4. 15:00	Early Man – Steinzeit bereit	6/4	D
So 29.4. 19:30	Hannah – Ein buddhistischer Weg zur Freiheit als Gast Zen-Meister Marcel Geisser	12/10	E/d

## Buchtip des Monats



bauen. Doch als ihre glamouröse, unnahbare Mutter Valérie stirbt, lastet das Erbe der Familie allein auf Emilies Schultern. Sie kehrt zurück an den Ort ihrer Kindheit, ein herrschaftliches Château in der Provence. Der Zufall spielt ihr eine Gedichtsammlung in die Hände, verfasst von ihrer Tante Sophia, deren Leben von einem düsteren Geheimnis umschattet war – einer tragischen Liebesgeschichte, die das Schicksal der de la Martinières für immer bestimmen sollte.

Doch schliesslich erkennt Emilie, dass es noch nicht zu spät ist, die Tür zu einer anderen Zukunft aufzustossen ...

Jahrelang hat Emilie de la Martinières darum gekämpft, sich eine Existenz jenseits ihrer aristokratischen Herkunft aufzu-

## ÖFFNUNGSZEITEN Bibliothek:

Dienstag: 15:30 bis 17:00 Uhr  
Donnerstag 17:00 bis 18:30 Uhr  
Samstag 9:00 bis 10:30 Uhr



Die Bibliothek macht Frühlingsferien vom 9. bis und mit 23. April. Ab Dienstag 24.4. haben wir zu den üblichen Zeiten wieder geöffnet. Das Bibliotheksteam wünscht allen Leserinnen und Leser schöne Ostern.

**NICHT VERGESSEN**  
Mittwoch, 25. April  
Gifte, Medikamente,  
Chemikalien  
Beim Bauamt Heiden  
16.30 - 18.30

Donnerstag, 12. + 26. April  
Häckseltour  
Anmeldungen bis  
12 Uhr vom Vortag  
Tel. 071 890 02 08 oder  
adwidmer@bluewin.ch

## Veranstaltungskalender

Wann	Datum	Uhrzeit	Wer	Was	Wo
Mo.	02. Apr.	09.00 - 11.00 Uhr	Pro Juventute	Mütter / Väterberatung Tel. Anmeldung: 077 437 44 15	im Dorfschulhaus
Mi.	11. Apr.	20.00 Uhr	Samariter Ver. Wolfhalden	Allergien / Schock	Volg Wolfhalden
Mo.	16. Apr.	20.00 Uhr	Leseg. Hasli	Versammlung	Bodenmühle
Mo.	16. Apr.	20.00 Uhr	SVP Wolfhalden	Versammlung	Rest. Ochsen
Mi.	18. Apr.	13.30 - 16.00 Uhr	Brockenstube	Wiedereröffnung der Brockenstube	Kronenstrasse Wolfhalden
Fr.	20. Apr.	18.30 Uhr	Leseg. Tanne	Ausflug: Fischereizuchtanlage besichtigen	Abfahrt Kirchplatz
Fr.	20. Apr.	20.00 Uhr	Leseg. Aussertobel	Versammlung	Rest. Blume
So.	22. Apr.	11.00 Uhr	Kirche Wolfhalden	Ordentliche Kirchgemeindeversammlung (nach dem Gottesdienst um 9.45 Uhr) Thema Menschenwürde	Kirche Wolfhalden
Mi.	25. Apr.	19.30 Uhr	Leseg. Tanne	Öffentliche Versammlung	Kronesaal
Do.	26. Apr.	11.45 Uhr	Frauenverein	Z'mittag für Seniorinnen und Senioren	Rest. Ochsen
So.	29. Apr.	18.30 Uhr	Kirche Wolfhalden	Poesie zwischen Spiritualität und Welbezug (Dorothee Sölle 1929 - 2003)	Kirche Wolfhalden

Jeden Dienstag und Donnerstag Waldspielgruppe Wölfli von 08.45 -11.15 Uhr Anmelden zum Reinschnuppern 071 534 77 65

Jeden Mittwoch: Brockenstube Kronenstrasse offen von 13.30 - 16.00 Uhr, ab Mai jeden ersten Samstag des Monats von 09.00 - 11.00 Uhr

Ortsmuseum Wolfhalden macht Winterpause

Herausgeber: Gemeinde Wolfhalden  
Layout & Koordination: Clickmedia, Richard Vuissa, Wolfhalden  
Erscheinung: letzte Woche des Vormonats

Redaktionsschluss: 16. des Vormonats um 16.00 Uhr

Eingeesandtes entspricht nicht immer der Meinung des Redaktionsteams. Solange der Inhalt vertretbar ist, veröffentlichen wir dies im Interesse aller.  
Die Verfasser sind in jedem Fall verantwortlich und im Kürzel oder Namen identifizierbar.

Inserate-, Beitragsannahme, Veranstaltungskalender:

Clickmedia, Richard Vuissa, Alte Landstrasse 24, 9427 Wolfhalden Tel. 071 891 31 48

E-Mail: info@wolfsblick.ch, Internet: www.wolfsblick.ch